

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm cw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm cw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015762
- Mfr. No.: 667-911-972-M3-I6
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537040128

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine hohe Leistung und Zuverlässigkeit bei der Nutzung in verschiedenen Umgebungen zu bieten. Bitte lese diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effizient nutzt.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Bewahre das Zielfernrohr in einem trockenen und sicheren Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Informiere dich über lokale Gesetze und Vorschriften zur Nutzung von Zielfernrohren und Waffen.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr ordnungsgemäß auf deiner Waffe montiert ist, bevor du es benutzt.
- Verwende das Zielfernrohr nicht unter extremen Wetterbedingungen (z.B. starker Regen, Schnee oder Nebel), die die Sicht beeinträchtigen könnten.
- Halte die Linse des Zielfernrohrs sauber und frei von Schmutz oder Kratzern, um die Sicht zu optimieren.
- Vermeide es, das Zielfernrohr auf bewegliche Ziele zu richten, ohne sicherzustellen, dass es sich um ein sicheres Ziel handelt.
- Trage stets geeignete Augen und Gehörschutzvorrichtungen während des Schießens.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe nicht geladen ist, bevor du mit der Montage beginnst.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Montageschiene der Waffe und ziehe die Schrauben gleichmäßig fest.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und stelle sicher, dass es in der gewünschten Position fixiert ist.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (3-20x).
- Justiere den Parallaxenregler auf die Entfernung, auf die du schießen möchtest.
- Nutze die Höhen und Seitenverstellung, um das Zielfernrohr auf dein Ziel auszurichten.

3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Lege deine Waffe in eine stabile Position und schaue durch das Zielfernrohr.
- Achte darauf, dass dein Auge in der richtigen Entfernung zum Okular ist (ca. 90 mm).
- Zielen und schießen, während du die Sicherheitsvorkehrungen beachtest.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Sonderabfälle.
- Stelle sicher, dass alle Batterien (sofern vorhanden) ordnungsgemäß entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Wenn du Fragen oder Bedenken hast, wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler für Unterstützung.

Bitte beachte, dass du auch unsichere Produkte und Unfälle den zuständigen Behörden melden kannst. Überprüfe regelmäßig die Sicherheitsupdates auf der EUSicherheitsplattform.

Vielen Dank, dass du dich für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr entschieden hast. Sicherheit ist wichtig, also nutze es verantwortungsbewusst!

Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety information to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this guide carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the local laws and regulations regarding the ownership and use of riflescopes.
- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Store the riflescope in a safe, dry place when not in use.
- Inspect the riflescope regularly for any signs of damage or wear.
- Do not attempt to disassemble or modify the riflescope, as this may void the warranty and pose safety risks.
- Keep the riflescope out of reach of children and vulnerable individuals.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the riflescope only as intended and in accordance with the manufacturer's instructions.
- Avoid looking directly at the sun through the riflescope, as this can cause serious eye damage.
- Ensure that the riflescope is securely mounted to your firearm before use.
- Always keep the muzzle of the firearm pointed in a safe direction.
- Use eye protection while shooting to prevent injury from recoil or debris.
- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear line of sight before firing.
- If you feel unwell or fatigued, do not use the riflescope.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that your firearm is unloaded before mounting the riflescope.
- Use the appropriate mounting rings for the 34 mm main tube of the riflescope.
- Align the riflescope parallel to the barrel of the firearm.
- Tighten the mounting screws securely but do not overtighten, as this may damage the scope or firearm.

2. Usage:

- Adjust the magnification by rotating the magnification ring to your desired setting (3x to 20x).
- Adjust the objective lens focus by turning the parallax adjustment knob to ensure a clear image.
- Use the elevation and windage turrets to zero the riflescope according to your shooting requirements.
- Always check the eye relief of approximately 90 mm to ensure a comfortable and safe shooting position.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.

- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- If the riflescope is damaged beyond repair, contact a local waste management authority for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or concerns regarding the safety and use of your 3–20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please reach out to the manufacturer or your local dealer. Ensure you have the product information ready for assistance.

This guide is intended to provide essential safety information to ensure the safe and effective use of the 3–20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Always prioritize safety and adhere to the guidelines provided. Thank you for your attention to these important safety instructions.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles es un dispositivo de alta precisión diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en diversas situaciones de tiro. Para garantizar tu seguridad y la de otros, así como para maximizar el uso de este producto, sigue cuidadosamente las instrucciones y recomendaciones de esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y grupos vulnerables.
- Utiliza el visor solo para su propósito previsto y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar posibles daños o desgastes.
- Si observas algún daño o mal funcionamiento, deja de usar el producto y contacta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Responsable:** Siempre maneja el visor y el arma de manera responsable y segura.
- **Condiciones de Luz:** No uses el visor en condiciones de luz extremadamente baja sin el equipo adecuado.
- **Mantenimiento:** Limpia el visor regularmente con un paño suave y seco. Evita el uso de productos químicos agresivos.
- **Ajustes de Parallax:** Asegúrate de ajustar el parallax según las instrucciones para obtener la mejor precisión.
- **Tiro en Movimiento:** Si planeas disparar en movimiento, practica en un entorno seguro antes de hacerlo en situaciones reales.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar la instalación.
- Fija el visor al riel del arma utilizando los anclajes proporcionados, asegurándote de que esté bien ajustado.
- Ajusta el ocular y la distancia del objetivo según tu comodidad visual.

2. Uso:

- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo.
- Utiliza el retículo iluminado en condiciones de luz desfavorables.
- Mantén la posición adecuada del ojo para evitar lesiones y asegurar un campo de visión óptimo.

3. Verificación:

- Después de la instalación, verifica la alineación del visor y realiza ajustes si es necesario.
- Realiza disparos de prueba para asegurarte de que el visor esté correctamente calibrado.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, sigue las regulaciones locales para la eliminación de productos electrónicos.
- Asegúrate de que el visor esté completamente desconectado y despojado de cualquier batería o fuente

de energía antes de desecharlo.

- Considera la posibilidad de reciclar el visor en un centro de reciclaje autorizado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud relacionada con la seguridad del producto, busca un punto de contacto en la UE que pueda proporcionarte asistencia o información adicional.

Conclusión

El 3-20x50 PM II Ultra Short es un visor de rifles de alta calidad que, cuando se utiliza correctamente, puede ofrecer un rendimiento excepcional. Siguiendo estas directrices de seguridad, puedes disfrutar de tu producto de manera segura y responsable. Recuerda que tu seguridad es lo más importante.

Guide de Sécurité du Produit pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'assurer une utilisation sûre et efficace de ce produit. Il est important de lire attentivement ces instructions pour minimiser les risques et garantir une expérience optimale.

Directives de Sécurité Générales

- Toujours utiliser le produit conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état de l'optique et des mécanismes pour détecter toute usure ou dommage.
- Ne pas utiliser le produit si tu suspectes qu'il est endommagé ou défectueux.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Évite d'utiliser le produit dans des conditions météorologiques extrêmes qui pourraient affecter sa performance.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Utilisation de l'optique :

- Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers le viseur, cela pourrait endommager tes yeux.
- Assure-toi que l'objectif est propre avant chaque utilisation pour garantir une clarté optimale.

• Montage :

- Utilise des montures et des accessoires compatibles pour éviter les accidents.
- Vérifie que le viseur est solidement fixé avant chaque utilisation.

• Transport :

- Utilise un étui de protection lors du transport pour éviter les chocs et les rayures.
- Ne laisse pas le produit dans des endroits chauds ou humides, car cela peut endommager les composants internes.

• Environnement d'utilisation :

- Évite les environnements où des substances corrosives pourraient entrer en contact avec le produit.
- Ne pas utiliser le produit dans des zones où des impacts physiques sont probables.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Choisis un support de montage approprié pour le 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Fixe le viseur sur la carabine en suivant les instructions du fabricant de la monture.
- Assure-toi que le viseur est bien aligné et sécurisé avant de l'utiliser.

2. Utilisation :

- Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à obtenir une image claire.
- Utilise les réglages de parallaxe pour affiner la précision selon la distance de la cible.
- Pour activer l'illuminé, suis les instructions spécifiques au modèle, en t'assurant de ne pas laisser l'illumination allumée lorsque le produit n'est pas utilisé.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers. Renseigne-toi sur les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques.
- Si le produit est endommagé, contacte un centre de recyclage local qui accepte les équipements électroniques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le site web du fabricant ou contacte un point de vente agréé. Assure-toi de toujours avoir à disposition le numéro de modèle et d'autres informations pertinentes pour faciliter le support.

Merci de respecter ces directives pour garantir ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation du 3-20x50 PM II Ultra Short. Profite de ton expérience de tir en toute sécurité!

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È importante seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Conserva queste istruzioni per future consultazioni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve.
- Evita di utilizzare il prodotto se noti danni visibili o malfunzionamenti.
- Mantieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di animali domestici.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Utilizzo

- Utilizza sempre il prodotto in un ambiente sicuro e controllato.
- Evita di puntare l'ottica verso fonti di luce intensa, come il sole, per prevenire danni agli occhi e al dispositivo.
- Assicurati che il prodotto sia montato saldamente e correttamente prima dell'uso.
- Non tentare di smontare o riparare il prodotto da solo.
- Utilizza il prodotto solo per scopi previsti e in conformità con le normative locali.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Monta il 3-20x50 PM II Ultra Short su una piattaforma compatibile, assicurandoti che sia fissato saldamente.
- Controlla che il tubo principale da 34 mm sia allineato correttamente con il fucile.

2. Uso:

- Regola la magnificaione tra 3x e 20x in base alla distanza del tuo obiettivo.
- Utilizza la regolazione della parallasse laterale per ottimizzare la precisione.
- Controlla il campo visivo, che varia da 13.0 a 2.1 m a 100 m, per una visione chiara.
- Assicurati di avere un adeguato campo di vista e di utilizzare il corretto intervallo di pupilla d'uscita (11.4-2.5 mm).
- Mantieni una distanza di circa 90 mm dagli occhi per una visione confortevole.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto nell'immondizia domestica.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature ottiche e elettroniche.
- Contattare un centro di raccolta autorizzato per la corretta gestione del prodotto.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o preoccupazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, contattare il punto di contatto dell'UE per le informazioni di sicurezza.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e efficace del tuo 3-20x50 PM II Ultra Short. Grazie per la tua attenzione e per aver scelto Schmidt e Bender.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesiktet er designet for høy ytelse og presisjon. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene i denne bruksanvisningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet oppfyller alle sikkerhetskrav før bruk.
- Bruk alltid riflesiktet i samsvar med gjeldende lover og forskrifter.
- Hold riflesiktet utilgjengelig for barn og andre sårbare grupper.
- Kontroller jevnlig for skader eller slitasje som kan påvirke sikkerheten.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller hendelser til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen eller sterke lys under bruk, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker riflesiktet for å beskytte øynene mot støv eller partikler.
- Sørg for at riflesiktet er riktig montert på våpenet for å unngå uønsket bevegelse under skyting.
- Unngå å bruke riflesiktet når det er skadet eller hvis det er tegn på mekaniske feil.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine for å unngå ulykker under skyting.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflesiktet:

- Plasser riflesiktet på den ønskede monteringsplaten på våpenet.
- Bruk passende verktøy for å stramme festene. Sørg for at riflesiktet sitter sikkert.
- Kontroller at riflesiktet er justert i forhold til løpet på våpenet.

2. Justering av fokus og parallax:

- Juster fokus ved å dreie på justeringshjulet til du oppnår klarhet.
- For parallaxjustering, still inn fra ca. 25 m til uendelig, avhengig av skyteavstand.

3. Bruk av opplyst retikkel:

- Aktiver det opplyste retikkelet ved å bruke kontrollen på riflesiktet.
- Juster lysstyrken etter behov for å matche lysforholdene.

4. Sikring av riflesiktet:

- Etter bruk, dekk til riflesiktet med et beskyttende deksel for å hindre støv og riper.

Avfallsinstruksjoner

- Sørg for at produktet blir avhendet i samsvar med lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Unngå å kaste produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om korrekt avhending av elektroniske produkter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt din forhandler eller produsentens kundeservice.

Ved å følge disse instruksjonene kan du sikre trygg og effektiv bruk av ditt 3-20x50 PM II Ultra Short riflesikte. Takk for at du valgte Schmidt og Bender.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Ten celownik optyczny został zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności w różnych warunkach strzeleckich. Aby zapewnić bezpieczne i odpowiednie użytkowanie produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny celownika przed każdym użyciem.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących użytkowania broni palnej i akcesoriów.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Unikaj patrzenia przez celownik w kierunku źródeł intensywnego światła, co może prowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Nie używaj celownika w skrajnych warunkach pogodowych, takich jak silny deszcz czy intensywne opady śniegu, chyba że jest on specjalnie przystosowany do takich warunków.
- Zawsze upewnij się, że celownik jest prawidłowo zamocowany przed strzałem.
- Nie modyfikuj ani nie naprawiaj celownika samodzielnie. Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowany serwis.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż celownika

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Zamontuj celownik na broni zgodnie z instrukcjami producenta broni.
- Dokładnie dokręć wszystkie śruby mocujące, aby zapobiec przesunięciu celownika podczas użycia.

2. Użycie celownika

- Ustaw odpowiednią magnifikację w zależności od warunków strzeleckich.
- Sprawdź pole widzenia, aby upewnić się, że masz odpowiednią widoczność celu.
- Używaj celownika w stabilnej pozycji, aby uzyskać najlepsze wyniki strzeleckie.

3. Konserwacja

- Regularnie czyść obiektyw i soczewki celownika za pomocą ściereczek z mikrofibry.
- Przechowuj celownik w pokrowcu, gdy nie jest używany, aby chronić go przed uszkodzeniami.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- W przypadku, gdy celownik nie nadaje się już do użycia, postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu optycznego.
- Nie wyrzucaj celownika do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki odpadów elektronicznych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub serwisem.

Zakończenie

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z celownika 3-20x50 PM II Ultra Short. Dziękujemy za zaufanie do naszego produktu i życzymy udanych strzałów!

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttäjäoppaaseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Kiikaritähkäin on suunniteltu tarjoamaan huipputason suorituskykyä, mutta oikea käyttö ja huolto ovat olennaisia turvallisuuden varmistamiseksi.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Älä koskaan suuntaa kiikaritähkäintä ihmisiin tai eläimiin, vaikka se olisi tyhjillään.
- Pidä kiikaritähkäin poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista säännöllisesti kiikaritähkäimen kunto ja varmista, ettei siinä ole vaurioita.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä ampumaaseiden käytössä.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähkäintä vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa.
- Varmista, että silmäsi ovat riittävän etäällä okulaarista, jotta vältät vammoja.
- Käytä kiikaritähkäintä vain hyvässä valaistuksessa tai käytä valonlähdettä, jos valaistus on heikko.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai on merkkejä kulumisesta.
- Varmista, että kiikaritähkäin on kiinnitetty tukevasti aseeseen ennen käyttöä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Valitse sopiva kiinnitysasema aseestasi.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen käyttäen valmistajan ohjeita.
- Säädä kiikaritähkäimen korkeus ja sivusuunta, jotta saat parhaan mahdollisen näkökentän.

2. Käyttö

- Tarkista kiikaritähkäimen säätö ja varmista, että se on oikein asetettu ennen ampumista.
- Käytä kiikaritähkäintä vain, kun se on täysin kiinnitetty ja tarkistettu.
- Seuraa ympäristöäsi ja varmista, että se on turvallista ampua.

Hävittämisohejeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä kiikaritähkäintä tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyspisteisiin saadaksesi ohjeita oikeasta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. On tärkeää, että kaikki kysymykset ja huolenaiheet käsitellään asiantuntevasti.

Loppusanat

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäimen. Oikealla käytöllä ja huollolla voit nauttia turvallisesta ja tehokkaasta ampumakokemuksesta. Muista aina noudattaa turvallisuusohjeita ja paikallisia lakeja.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Grattis till ditt köp av 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla kikarsikte är designad för att ge hög prestanda vid medellånga till långa avstånd. För att säkerställa säker användning och optimala prestanda, vänligen läs noggrant igenom dessa säkerhetsinstruktioner.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid kikarsiktet på ett säkert och ansvarsfullt sätt.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt installerat och justerat innan användning.
- Håll alltid kikarsiktet och ditt vapen riktat i en säker riktning.
- Använd kikarsiktet endast för dess avsedda syfte och följ tillverkarens instruktioner.
- Håll kikarsiktet borta från barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter omedelbart till tillverkaren.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Kontrollera att kikarsiktet är ordentligt fäst vid vapnet innan varje användning.
- Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen under skjutning.
- Undvik att använda kikarsiktet under ogynnsamma väderförhållanden som kraftig regn eller snö.
- Kontrollera att alla linser är rena och fria från skräp innan du använder kikarsiktet.
- Se till att du har tillräckligt med ljus för att säkerställa klar sikt genom kikarsiktet.
- Justera parallaxen enligt avståndet till målet för att undvika suddig sikt.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation

- Fäst kikarsiktet på vapnet enligt tillverkarens anvisningar.
- Justera siktesvinkeln för att passa din skjutställning.
- Kontrollera att kikarsiktet sitter stadigt och att det inte rör sig under användning.

2. Användning

- Ställ in lämplig förstoring beroende på avståndet till målet (3-20x).
- Justera ögonavståndet för att säkerställa komfort och säkerhet under skjutning.
- Använd den belysta retikeln vid svagt ljus för att förbättra sikten.
- Utför regelbundna kontroller av kikarsiktets funktionalitet och justeringar.

Avfallshantering

- Kasta inte kikarsiktet eller dess komponenter i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av elektroniska och optiska produkter.
- Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för information om korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Vi tackar för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short och önskar dig en säker och framgångsrik upplevelse med ditt kikarsikte.

Návod na bezpečné používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečnosti, používání a likvidaci výrobku. Prosím, pečlivě si přečtěte tento návod, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání vašeho puškohledu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby puškohled byl používán pouze pro zamýšlené účely.
- Před použitím si ověřte, že puškohled je správně namontován a nastaven.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata, i když je zbraň vybitá.
- Udržujte puškohled a jeho příslušenství mimo dosah dětí.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při používání puškohledu venku zkontrolujte, zda je počasí a viditelnost příznivá.
- Používejte puškohled pouze na stabilním a bezpečném místě.
- Při manipulaci se zbraní dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a pravidla pro zacházení se zbraněmi.
- Ujistěte se, že máte dostatečné osvětlení pro správné použití puškohledu.
- Při čištění puškohledu dodržujte doporučené postupy a používejte vhodné čisticí prostředky.

Pokyny pro instalaci a používání

- Před instalací puškohledu si přečtěte pokyny výrobce pro montáž.
- Ujistěte se, že puškohled je namontován na zbrani pevně a bezpečně.
- Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a zkontrolujte ostrost obrazu.
- Při používání puškohledu dodržujte doporučené vzdálenosti pro nejlepší výkon.
- Po použití puškohledu jej vždy zakryjte ochranným víčkem, aby se zabránilo poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o likvidaci elektronického odpadu.
- Nepokládejte puškohled do běžného odpadu; zkontrolujte místní recyklační programy.
- Před likvidací odstraňte baterie a další příslušenství podle pokynů pro jejich správnou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti a používání puškohledu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici sériové číslo produktu pro rychlejší vyřízení vašeho požadavku.

Závěr

Bezpečnost je naší prioritou. Dodržováním těchto pokynů zajistíte nejen svou bezpečnost, ale i bezpečnost ostatních. Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy, neváhejte kontaktovat odborníky v oboru. Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short.